YAMAHA

UCB

NS-P380

(NS-P380: NS-B380 + NS-C380 + NS-B280 + NS-SW380)

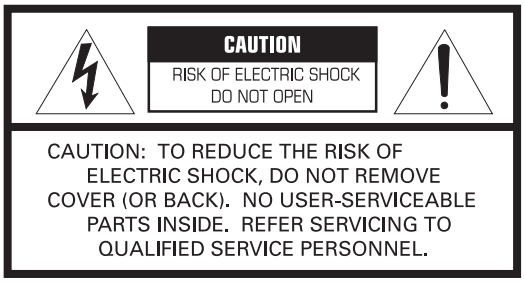
5.1CH SPEAKER PACKAGE

5.1 PACKAGE ENCEINTES

Advanced Y·S·T

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

• Explanation of Graphical Symbols

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT
Please record the serial number of this system in the space below.

Model:

Serial No.:

The serial number is located on the rear of the main unit.
Retain this Owner's Manual in a safe place for future reference.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

FCC INFORMATION (for US customers)

1 **IMPORTANT NOTICE : DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2 **IMPORTANT :** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3 **NOTE :** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.

This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:
Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.
If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.
The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

We Want You Listening For A Lifetime

Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Precautions

Please read the following operating precautions before use. Yamaha will not be held responsible for any damage and/or injury caused by not following the cautions below.

1. To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
2. Install the speakers in a cool, dry, clean place – away from windows, sources of heat, sources of excessive vibration, dust, moisture or cold. Avoid sources of electrical humming (e.g., transformers and motors). To prevent fire or electric shock, do not expose the speakers to rain or water.
3. To prevent the enclosure from warping or discoloring, do not expose the speakers to direct sunlight or excessive humidity.
4. Avoid installing the speakers where foreign objects may fall onto them and/or where they may be exposed to liquid dripping or splashing.
5. Do not place the following objects on top of the speakers:
   – Other components, as they might damage or discolor the surface of the speakers.
   – Burning objects (e.g., candles), as they might cause fire, damage to the speakers or personal injury.
   – Containers of liquid, as they might spill and cause electric shock to the user or damage to the speakers.
6. Do not place the speakers where they are liable to be knocked over or struck by falling objects. Stable placement will also ensure better sound performance.
7. Placing the speakers on the same shelf or rack as the turntable can result in feedback.
8. Any time you note distortion, reduce the volume control on your amplifier to lower setting. Never allow your amplifier to be driven into “clipping”. Otherwise, the speakers may be damaged.
9. When using an amplifier with a rated output power higher than the nominal input power of the speakers, care should be taken not to exceed the maximum input of the speakers.
10. Do not attempt to clean the speakers with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
11. Do not attempt to modify or fix the speakers. Contact qualified Yamaha service personnel when service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
12. Be sure to read the “Troubleshooting” section regarding common operating errors before concluding that the speakers are faulty.
13. **Secure placement or installation is the owner’s responsibility. Yamaha is not liable for accidents caused by improper placement or installation of speakers.**

For NS-SW380

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

1. Do not operate this unit upside down. It may overheat, possibly causing damage.
2. Do not use excessive force on switches, controls or connection wires. When moving this unit, first disconnect the power plug and the wires connected to other equipment. Never pull the wires themselves.
3. Never put a hand or a foreign object into the port located on the right side of this unit. When moving this unit, do not hold the port, as it might cause personal injury and/or damage to this unit.
4. Since this unit has a built-in power amplifier, heat radiates from the rear panel. Place the unit away from walls, allowing at least 20 cm (8") of space above, behind and on both sides of the unit to prevent fire or damage. Furthermore, do not position the unit with the rear panel facing down on the floor or other surfaces.
5. When using a humidifier, be sure to avoid condensation inside this unit by allowing enough space around the unit and avoiding excess humidification. Condensation might cause fire, damage to the unit, and/or electric shock.
6. Do not cover the rear panel of this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. to avoid obstructing heat radiation. If the temperature inside the unit rises, it may cause fire, damage to the unit, or personal injury.
7. Do not plug this unit into a wall outlet until all connections are complete.
8. The voltage to be used must match that specified on the rear panel. Using this unit with a voltage higher than specified is dangerous and may cause fire, damage to the unit, and/or personal injury. Yamaha is not responsible for damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
9. Super-bass sound reproduced by this unit may cause a turntable to generate audio feedback. In this case, move the unit away from the turntable.
10. This unit may be damaged if certain sounds are continuously output at high volume level. For example, if 20 Hz–50 Hz sine waves from a test disc or bass sounds from an electronic instrument, etc. are continuously output, or if a turntable stylus touches the surface of a disc, reduce the volume level to prevent the unit from being damaged.
11. If you hear distorted noise (i.e., unnatural, intermittent “rapping” or “hammering” sounds) from this unit, reduce the volume level. Extremely loud movie soundtrack low frequency, bass-heavy sounds, or similarly loud popular music passages can damage this unit.
12. Vibration generated by super-bass sound may distort images on a TV. In this case, move the unit away from the TV set.
13. When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
14. When you plan not to use this unit for a long period of time (i.e. vacation, etc.), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
15. Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.

- **VOLTAGE SELECTOR**
  (For China, Korea, Asia and General models)
  The voltage selector switch on the rear panel of this unit must be set to your local main voltage BEFORE plugging this unit into the AC main supply. Voltages are 110-120/220-240 V AC, 50/60 Hz.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note: The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR U.K. MODEL

IMPORTANT:
THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:
Blue: NEUTRAL
Brown: LIVE
As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED. Make sure that neither wire is connected to the earth terminal of a three pin plug.

For Canadian Customers
To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website (**http://www.yamaha-hifi.com/** or **http://www.yamaha-uk.com/** for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

Conditions

1. The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
2. The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
3. The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
4. The following are excluded from this guarantee:
   a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
   b. Damage resulting from:
      (1) Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
      (2) Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
      (3) Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
      (4) Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
      (5) Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
      (6) Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
      (7) Non AV (Audio Visual) related products.
      (Products subject to "Yamaha AV Guarantee Statement" are defined in our website at **http://www.yamaha-hifi.com/** or **http://www.yamaha-uk.com/** for U.K. resident.)
5. Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
6. Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
7. Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
8. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Contents

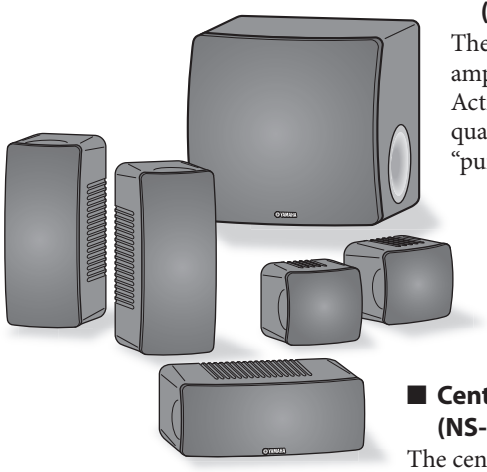
Package contents 1
Installing the speakers 2
Installing the front, center, and surround speakers 2
Installing the subwoofer 2
Wall-mounting the front and surround speakers 3
Connecting the speakers 4
Connection diagram 4
Connecting the power cables 5
Using the Subwoofer 6
Setting the subwoofer volume 6
Frequency characteristics 6
Troubleshooting 7
Specifications 7

Package contents

Thank you for choosing the Yamaha NS-P380 5.1CH Speaker Package.
Make sure the package contains the following items.

■ Front speakers (NS-B380 x2)

The front speakers are 2-way acoustic-suspension speakers.



■ Subwoofer (NS-SW380 x1)

The Subwoofer features a built-in power amplifier and utilizes Advanced Yamaha Active Servo Technology to provide high-quality sub-bass sound that adds real "punch" to your home theater.

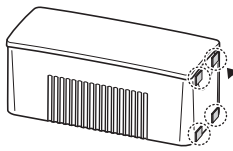
■ Surround speakers (NS-B280 x2)

The surround speakers are full-range acoustic-suspension speakers.

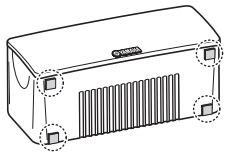
■ Center speaker (NS-C380 x1)

The center speaker is a 2-way acoustic-suspension speaker.

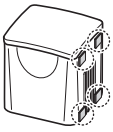
■ **Front speakers**



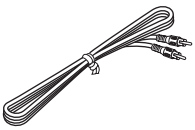
■ **Center speaker**



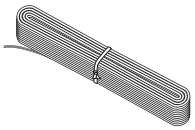
■ **Surround speakers**



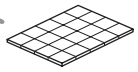
Non-skid pads: When placing the speakers on a flat surface, affix the included non-skid pads to the corners of the speaker undersides, as shown. The pads will prevent the speakers from moving around.



Subwoofer cable, 5 m (16 ft.) x1



Speaker cable, 25 m (82 ft.) x1
(To be cut into 5 lengths for the front, center, and surround speakers. Take care to prevent injury when preparing the cables.)



Non-skid pads (20 pcs.) x1
(For the front, center, and surround speakers.)

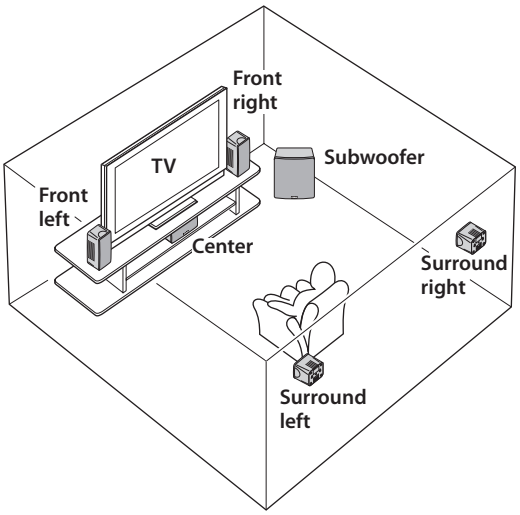
Installing the speakers

Before you connect the speakers, place each speaker in its respective location. Speaker positioning is very important as it affects the overall sound quality of the system. Place the speakers in locations that will optimize the sound quality at your listening position. Refer to the illustration below.

The position of the subwoofer is not as critical as the position of the other speakers because sub-bass sounds are not very directional. Refer to "Installing the subwoofer" for more information.

Note

- Placing the speakers too close to a CRT-type TV may impair the picture color or cause a buzzing noise. In this case, move the speakers at least 20 cm (8") away from the TV. This is not an issue with LCD and plasma TVs.



Installing the front, center, and surround speakers

Front speakers: Place the two front speakers on the left and right sides of the TV, at approximately the same height as the TV, facing directly forward.

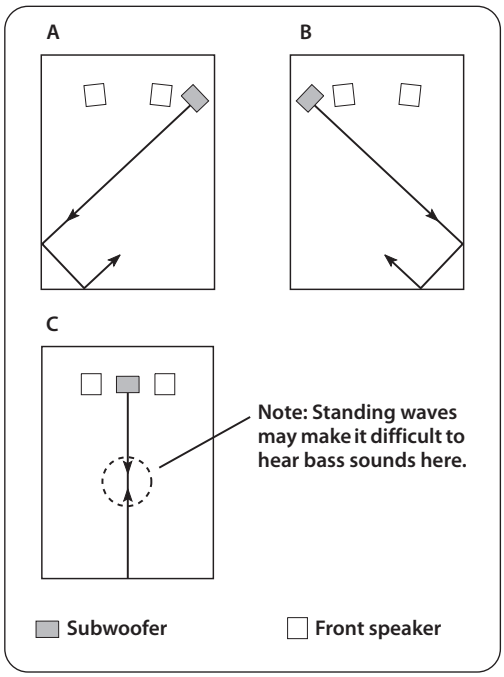
Surround speakers: Place the left and right surround speakers behind your listening position, facing slightly inward, about 1.8 meters (approx. 6 ft.) above the floor.

You can place the front and surround speakers on tables or other supports, or mount them on the walls. For more information, see "Wall-mounting the front and surround speakers" on page 3.

Center speaker: Place the center speaker centrally between the front speakers, facing directly forward.

Installing the subwoofer

Place the subwoofer on the outside of either the right or the left front speaker, as shown in **A** and **B**.



The placement shown in **C** is also possible, however, if the subwoofer is placed directly facing a wall and your listening position is in the center of the room, you may not be able to obtain enough bass sound from the subwoofer. This is because "standing waves" are forming between the two parallel walls and cancelling out the bass sounds. In this case, position the subwoofer at an angle to the wall. It may be necessary to break up parallel wall surfaces by placing bookshelves, etc., along them.

Wall-mounting the front and surround speakers

You can mount the front or surround speakers on a wall as follows. The front speakers can be mounted vertically or horizontally.

1 **Install screws into a solid wall or wall support as shown below. Use 3.5 to 4 mm (1/8") diameter self-tapping screws.**

2 **Hang each speaker by its keyhole slots onto the protruding screws.**

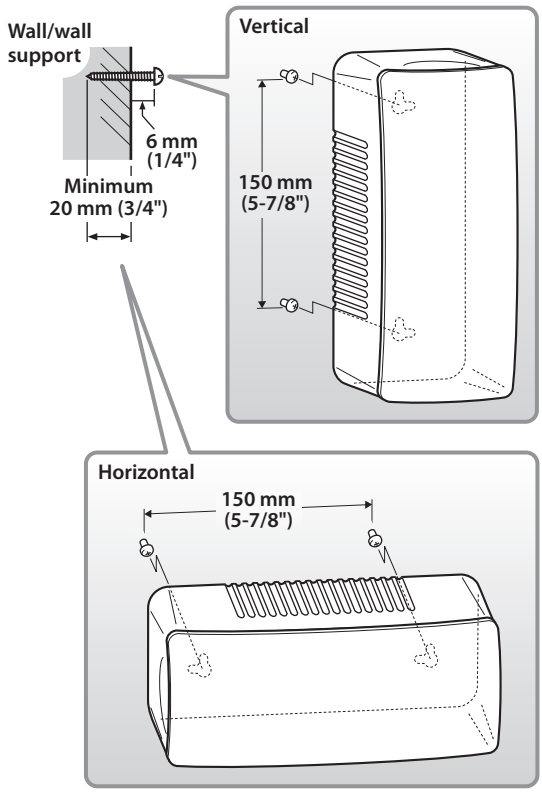
Note

- Make sure the shaft of the screw is seated in the narrow part of the keyhole slot. Otherwise, the speaker may fall.

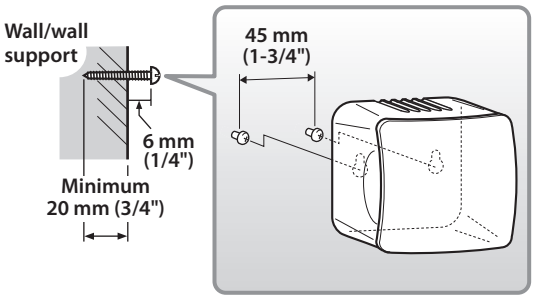
Warnings

- **Each front speaker weighs 1.0 kg (2.2 lbs.) and each surround speaker weighs 0.45 kg (1 lbs.). Do not mount the speakers on thin plywood or on a wall with a soft surface material. Otherwise, the screws may pull out of the surface and the speakers may fall, possibly damaging the speakers or causing personal injury.**
- **Do not affix the speakers to a wall using nails, adhesives, or unstable hardware. Long-term use and vibration may cause the speakers to fall.**
- **To avoid accidents resulting from tripping over loose speaker cables, affix the cables to the wall.**
- **Mount the speakers in a wall location that will be unlikely to result in injury to an individual's head.**

■ Front speakers



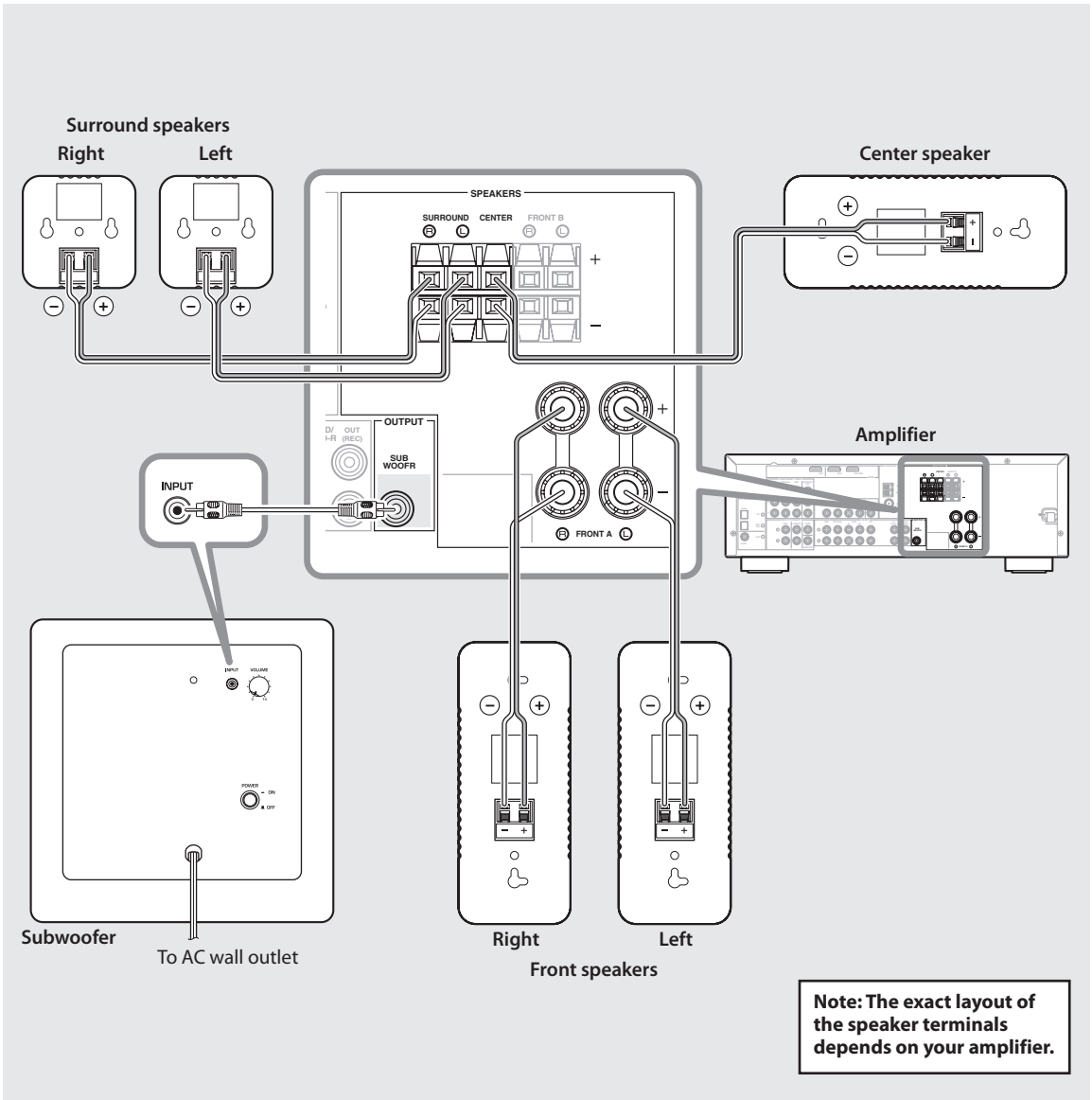
■ Surround speakers



Connecting the speakers

Caution: Make sure the power cables for the subwoofer and your other AV components are disconnected from the AC wall outlets before making any connections.

Connection diagram



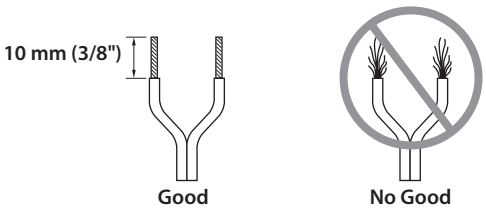
■ Preparing the speaker cables

Once you've positioned the speakers, you'll need to cut the 25-meter (82 ft.) speaker cable to make five cables for connecting the two front speakers, center speaker, and the two surround speakers.

1 Cut the included speaker cable to suitable lengths for the front, center, and surround speakers. You need five cables.

2 Remove about 10 mm (3/8") of insulation from the end of each speaker wire.

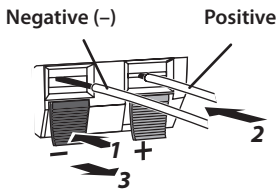
3 Twist the bare wires tightly.



Notes

- Make the speaker cables as short as possible. Do not bundle or roll up excess cable.
- Twist the bare wires tightly so the individual strands are not splayed.
- Be careful not to injure yourself while preparing the speaker cables.

■ Operating the speaker terminals



Note: Make sure the terminal is gripping the bare wire, not the insulation.

1 Press and hold the terminal tab.

2 Insert the bare wire.

3 Release the tab so that it closes securely on the bare wire, not the insulation.

4 Test the security of the connection by pulling gently on the cable.

Notes

- Make sure the bare wires do not touch each other, as this could damage the speaker or the amplifier.
- If the connections are faulty, you will hear no sound from the speakers.

■ Connecting the speakers

Connect each speaker to the appropriate speaker terminals on your amplifier by using the cables you prepared earlier. See the "Connection diagram" on page 4 for reference.

Make sure you connect the speakers with the correct polarity—positive (+) terminals to positive (+) terminals, and negative (–) terminals to negative (–) terminals. If you get them crossed over, the sound will be unnatural and lack bass.

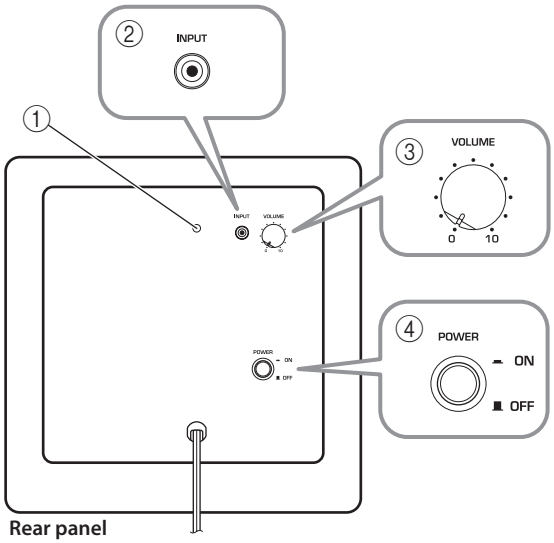
In your AV receiver's speaker size settings, specify small (or "S") for all of the NS-P380 speakers.

If you're connecting the subwoofer to a Yamaha DSP amplifier or AV receiver, connect to its SUBWOOFER or LOW PASS output.

Connecting the power cables

Once you've completed all of the speaker and subwoofer connections, plug the subwoofer, amplifier, and your other AV components into suitable AC wall outlets.

Using the Subwoofer



Rear panel

① **Power indicator**
Lights up when the POWER switch is set to ON; goes off when the POWER switch is set to OFF.

② **INPUT jack**
Input jack for connecting the line-level subwoofer output on your amplifier.

③ **VOLUME control**
Adjusts the volume of the subwoofer. Turn it clockwise to increase the volume; counterclockwise to decrease the volume.

④ **POWER switch**
Set this to ON to turn on the subwoofer. Set it to OFF to turn off the subwoofer.

Setting the subwoofer volume

The very first time you use the subwoofer, you need to set the volume balance between the subwoofer and the front speakers as follows.

1 **Turn on your other AV components.**

2 **Set the subwoofer's VOLUME control to minimum (0).**

3 **Set the subwoofer's POWER switch to ON.**
The power indicator on the rear panel lights up.

4 **Play a audio source that contains low-frequency bass sounds. Set the amplifier's volume control to a suitable level.**

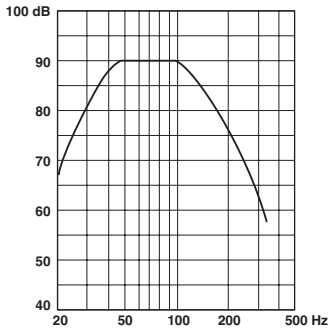
5 **Turn the subwoofer's VOLUME control up gradually until you achieve a good balance between the subwoofer and the other speakers.**

Notes

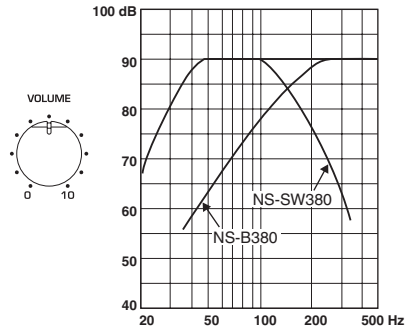
- Once the subwoofer volume has been set, you can leave the subwoofer's VOLUME control set as it is and use your amplifier's volume control to adjust the volume of the entire system.
- If you replace the front speakers (NS-B380) with other speakers, you will need to re-adjust the subwoofer's volume.
- The frequency characteristics graphs below show how the subwoofer and front speakers work together to provide a full-range sound.

Frequency characteristics

The following graph shows the frequency characteristics of the subwoofer (NS-SW380).



The following graph shows the combined frequency characteristics of the subwoofer (NS-SW380) and front speakers (NS-B380).



Troubleshooting

If this product doesn't work as expected, look for a possible cause below. If the issue you are experiencing is not listed, or you cannot resolve it after reading through these instructions, disconnect the power cable and contact an authorized Yamaha dealer or service center.

Issue	Possible cause	Remedy
There's no sound.	The speaker cables are not connected properly.	Make sure the speaker cables are connected properly.
The sound is very quiet.	The speaker cables are not connected properly.	Make sure the speaker cables are connected properly: L (left) to L, R (right) to R, "+" to "+" and "–" to "–".

■ Subwoofer (NS-SW380)

Issue	Possible cause	Remedy
The POWER switch is set to ON but the subwoofer doesn't work.	The power cable is not connected properly.	Set the POWER switch to OFF, then make sure the power cable is connected properly.
There's no sound.	The VOLUME control is set to 0.	Turn up the VOLUME control.
	The subwoofer cable is not connected properly.	Make sure the subwoofer cable is connected properly.
The subwoofer is too quiet.	The source material doesn't contain much bass.	Try playing source material that contains more bass.
	Bass sounds are being cancelled out by standing waves.	Reposition the subwoofer, or break up parallel wall surfaces by placing bookshelves or other large objects along the wall.

Specifications

■ Front speakers (NS-B380), Center speaker (NS-C380)

Type ..... 2-way acoustic-suspension speaker system non-magnetic shielding type
Driver ..... 6.5 cm (2-1/2") cone woofer x 2 + 2.5 cm (1") balanced-dome tweeter
Nominal input power ..... 50 W
Maximum input power ..... 100 W
Impedance ..... 6 Ω
Frequency response ..... 110 Hz–40 kHz
Crossover frequency ..... 8 kHz
Sensitivity ..... 84 dB/2.83 V, 1 m
Dimensions (W x H x D)
NS-B380 ..... 90 x 220 x 109 mm (3-1/2" x 8-5/8" x 4-1/4")
NS-C380 ..... 220 x 90 x 109 mm (8-5/8" x 3-1/2" x 4-1/4")
Weight ..... 1.0 kg (2.2 lbs.)

■ Surround speakers (NS-B280)

Type ..... Full-range acoustic-suspension speaker system non-magnetic shielding type
Driver ..... 6.5 cm (2-1/2") cone speaker
Nominal input power ..... 30 W
Maximum input power ..... 80 W
Impedance ..... 6 Ω
Frequency response ..... 110 Hz–40 kHz
Sensitivity ..... 81 dB/2.83 V, 1 m
Dimensions (W x H x D) ..... 90 x 90 x 109 mm (3-1/2" x 3-1/2" x 4-1/4")
Weight ..... 0.45 kg (1 lbs.)

■ Subwoofer (NS-SW380)

Type ..... Advanced Yamaha Active Servo Technology
Driver ..... 20 cm (8") cone woofer non-magnetic shielding type
Output power ..... 50 W (100 Hz, 5 Ω, 10% THD)
Dynamic power ..... 100 W, 5 Ω
Input impedance ..... INPUT (1P RCA pin jack): 10 kΩ
Frequency response ..... 28 Hz–160 Hz
Input sensitivity ..... INPUT (1P RCA pin jack): 80 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)
Power supply
U.S.A. and Canada models ..... AC 120 V, 60 Hz
Australia model ..... AC 240 V, 50 Hz
U.K. and Europe models ..... AC 230 V, 50 Hz
China, Korea, Asia, and General models ..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
Dimensions (W x H x D) ..... 290 x 292 x 327 mm (11-3/8" x 11-1/2" x 12-7/8")
Weight ..... 8.5 kg (18.7 lbs.)

Specifications are subject to change without notice.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ELECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

• Explication des symboles

L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT
Veuillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

MODÈLE:

No. de série:

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

1 Lire ces instructions.

2 Conserver ces instructions.

3 Tenir compte de tous les avertissements.

4 Suivre toutes les instructions.

5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.

6 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.

7 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.

8 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.

9 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.

10 Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.

11 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.

12 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.

13 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.

14 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.

Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1 **AVIS IMPORTANT: NE PAS APPORTER DE MOFIDICATIONS À CET APPAREIL !**
Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2 **IMPORTANT:** N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3 **REMARQUE:** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe « B », telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en « ÉTEIGNANT » et en « RALLUMANT » le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes :
Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.
Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.
Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.
Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Electronics Corp., États-Unis, 6660 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.
Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

Nous vous souhaitons un plaisir musical durable

Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe.

Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.
En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.
Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.
[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]
Ce symbole est seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Précautions

Lisez attentivement les précautions d'utilisation suivantes. Yamaha décline toute responsabilité en cas de dommages et/ou de blessures découlant du non respect de ces consignes.

1. Pour profiter au mieux de votre acquisition, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
2. Installez les enceintes dans un endroit frais, sec, loin des fenêtres et des sources de chaleur et de vibration, des poussières, de l'humidité et du froid. Évitez les sources de ronflements électriques (transformateurs et moteurs, par exemple). Pour éviter les risques d'incendie et de secousses électriques, n'exposez pas les enceintes à la pluie ni à l'humidité.
3. Pour éviter que la menuiserie des enceintes ne se déforme ou ne se décolore, n'exposez pas les enceintes à la lumière directe du soleil ni à une humidité excessive.
4. Évitez d'installer les enceintes dans un endroit exposé à la chute d'objets ou encore à l'écoulement ou aux éclaboussures de liquides.
5. Ne posez pas les objets suivants sur le dessus des enceintes:
   – D'autres appareils qui pourraient endommager ou décolorer la menuiserie des enceintes;
   – Des objets enflammés (par exemple, des bougies) qui pourraient endommager les enceintes, provoquer une blessure, voire un incendie;
   – Des récipients contenant des liquides qui pourraient se renverser, endommager les enceintes ou être à l'origine d'une secousse électrique.
6. Ne placez pas les enceintes dans un endroit où elles peuvent être heurtées, directement ou par la chute d'objets. Un emplacement stable garantit l'obtention de meilleures sonorités.
7. Placer les enceintes sur des étagères ou dans un meuble qui contient également la platine de lecture, peut entraîner un phénomène de bouclage.
8. En cas de "saturation" , réduisez le niveau de sortie de l'amplificateur. N'excitez pas l'amplificateur au point qu'il écrête. Dans ce cas en effet, les enceintes pourraient être endommagées.
9. Vous devez être très attentif, si l'amplificateur peut délivrer une puissance supérieure à la puissance maximale admissible par les enceintes, à ce que cela ne se produise pas.
10. Ne nettoyez pas la menuiserie des enceintes avec un produit chimique qui peut endommager leur finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
11. Ne tentez pas de modifier les enceintes ni de les réparer. Consultez le service Yamaha compétent si une réparation est nécessaire. Pour quelque raison que ce soit, ne démontez pas la menuiserie des enceintes.
12. Prenez connaissance des erreurs fréquentes, mentionnées dans la section "Dépannage", avant de conclure que les enceintes sont défectueuses.
13. **La détermination d'un endroit convenable est de votre responsabilité. Yamaha ne saurait être responsable des accidents provoqués par le choix d'un emplacement qui ne conviendrait pas, ni par l'installation incorrecte des enceintes.**

En ce qui concerne le NS-SW380

AVERTISSEMENT
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

1. Ne le faites pas fonctionner à l'envers. Il peut surchauffer et être endommagé.
2. Manœuvrez les commutateurs et les commandes avec précaution, veillez aux câbles de liaison. Avant de déplacer cet appareil, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et les câbles qui le relient aux autres appareils. Ne tirez pas sur les câbles.
3. N'introduisez jamais votre main ou un objet dans le port situé sur le côté droit de l'appareil. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ne pas le saisir par ce port; vous risquez de vous blesser et/ou d'endommager l'appareil.
4. Cet appareil étant doté d'un amplificateur de puissance, il rayonne de la chaleur, à travers son panneau arrière. Placez cet appareil loin des murs et ménagez au moins 20 cm au-dessus, derrière et sur chaque côté pour réduire les risques d'incendie ou d'endommagement. Par ailleurs, ne positionnez pas cet appareil de telle manière que son panneau arrière soit tourné vers le plancher ou en contact avec une paroi.
5. Si vous utilisez un humidificateur, veillez à réduire les risques de condensation à l'intérieur de cet appareil en ménageant suffisamment d'espace libre autour de lui et en réglant l'humidificateur à une valeur convenable. La condensation peut provoquer un incendie, endommager l'appareil et/ou être la cause d'une secousse électrique.
6. Ne couvrez pas le panneau arrière d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc., ce qui pourrait empêcher la chaleur de s'évacuer. Une augmentation anormale de la température intérieure de l'appareil peut provoquer un incendie, endommager l'appareil ou entraîner des blessures.
7. Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements ne sont pas terminés.
8. La tension à utiliser est indiquée sur le panneau arrière. Alimenter cet appareil sous une tension supérieure à la tension prescrite, peut provoquer un incendie, endommager l'appareil et/ou entraîner des blessures. Yamaha ne saurait être responsable des dommages résultant de l'utilisation d'une tension d'alimentation différente de la tension prescrite.
9. Le son à fréquences très graves produites par cet appareil peut agir sur la platine de lecture et provoquer un bouclage. Dans ce cas, éloignez l'appareil de la platine de lecture.
10. Cet appareil peut être endommagé par la production permanente de certaines fréquences. Par exemple, si un signal sinusoïdal entre 20 Hz et 50 Hz est produit par un disque d'essai ou des sons très graves sont générés par un instrument de musique électronique, etc., ou encore si le saphir de la platine de lecture frotte sur le microsillon, il sera bon de réduire le niveau de sortie pour éviter les dommages.
11. Si vous notez que cet appareil produit de la distorsion (par exemple, des "bruits secs et répétés", un "martèlement"), réduisez le niveau de sortie. Les fréquences très graves que contiennent certaines pistes sonores de film ou certains passages de musique populaire, peuvent endommager cet appareil.
12. Les vibrations produites par le son à fréquences très graves peuvent déformer les images affichées sur le téléviseur. Dans ce cas, éloignez l'appareil du téléviseur.
13. Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation, saisissez la fiche mais ne tirez pas sur le cordon.
14. Si vous envisagez de ne pas utiliser cet appareil pendant une longue période (par exemple, pendant des congés), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
15. Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que la fiche secteur soit facilement accessible.

- **Commutateur VOLTAGE SELECTOR (Pour les modeles a destination de la Chine, de la Coree, de l'Asie et les modeles generaux) Vous devez régler le commutateur de tension situé sur le panneau arrière de l'unité en fonction de la tension appliquée dans votre pays AVANT de brancher l'unité au réseau électrique. Les tensions prises en charge sont les suivantes : 110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz.**

Tant que cet appareil est branché à la prise de courant, il n'est pas déconnecté du secteur, même s'il est éteint. L'appareil consomme donc une faible quantité d'électricité.

Pour la clientèle au Royaume-Uni

Si les prises secteur domestiques ne sont pas adaptées à la fiche fournie avec l'appareil, il faut couper la fiche et raccorder une fiche appropriée à 3 broches. Pour le détail, reportez-vous aux instructions suivantes.

Remarque : La fiche détachée du cordon d'alimentation secteur doit être détruite, car une fiche ayant des fils à nu est dangereuse si elle est introduite dans une prise secteur.

Instructions spéciales pour le modèle commercialisé au Royaume-Uni

IMPORTANT :
LES FILS DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR ONT LES COULEURS SUIVANTES:
Bleu: NEUTRE
Marron: SOUS TENSION
Comme les couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux couleurs identifiant les pôles de votre fiche, procédez de la façon suivante:
Le fil de couleur BLEU doit être raccordé au pôle marqué de la lettre N ou de couleur NOIR. Le fil de couleur MARRON doit être raccordé au pôle marqué de la lettre L ou de couleur ROUGE.
Assurez-vous qu'aucun de ces fils ne touche le pôle de terre de la fiche à 3 broches.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS
Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantie Limitée pour l'Espace Économique Européenne et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Dans l'hypothèse où vous devriez recourir au service de notre garantie après-vente, veuillez contacter votre revendeur Yamaha. Si vous rencontrez la moindre difficulté, n'hésitez pas à contacter directement Yamaha dans votre pays de résidence. Vous pouvez trouver toutes informations complémentaires sur notre site Web (**http://www.yamaha-hifi.com/** ou **http://www.yamaha-uk.com/** pour les résidents au Royaume-Uni).

Yamaha garantit votre produit contre tout défaut de fabrication, pièces et main d'oeuvre, pour une durée de 2 ans à compter de la première date de vente au détail. Yamaha s'engage, dans les conditions décrites ci-après, à procéder à la réparation du produit défectueux (ou d'un quelconque de ses composants) ou à son remplacement à l'appréciation de Yamaha en prenant à sa charge les coûts relatifs aux pièces détachées et à la main d'oeuvre. Yamaha se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle semblable, de par sa valeur et ses caractéristiques, dès lors que la commercialisation dudit produit a cessé ou bien lorsque sa réparation s'avère économiquement injustifiée.

Conditions

1. La facture d'achat originelle ou un justificatif d'achat correspondant (indiquant la date d'achat, la référence du produit et le nom du revendeur) DOIT accompagner le produit défectueux, ainsi qu'une description précise du dysfonctionnement constaté. En l'absence de cette preuve d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser le service de la garantie et le produit peut être restitué aux frais du consommateur.
2. Le produit DOIT avoir été acheté par un distributeur agréé Yamaha au sein de l'Espace Economique Européen ou en Suisse.
3. Le produit doit n'avoir fait l'objet d'aucune modification ou altération, sauf accord écrit de Yamaha.
4. Les cas suivants font obstacle à l'application de la garantie:
   a. Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
   b. Dommages résulótant de:
      (1) Réparation effectuée par le consommateur lui-même ou par un tiers non autorisé.
      (2) Emballage ou manutention inadéquats lors du transport du produit pour réparation. Veuillez noter qu'il est de la responsabilité de l'expéditeur de s'assurer que le produit est correctement emballé.
      (3) Utilisation non-conforme du produit, correspondant aux cas non limitatifs (a) d'utilisation non-conforme à l'objet normal du produit ou nonconforme aux instructions d'utilisation, de maintenance ou d'installation publiées par Yamaha, (b) ou d'utilisation du produit incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur au sein du pays d'utilisation.
      (4) Accidents, foudre, dégât des eaux, incendie, ventilation incorrecte, fuite de pile ou toute autre cause échappant au contrôle de Yamaha.
      (5) Les défauts de la configuration dans laquelle ce produit est incorporé et/ou l'incompatibilité avec des produits tiers.
      (6) Produit importé au sein de l'EEE , et/ou en Suisse, par une autre entité que Yamaha, dès lors que ce produit n'est pas conforme aux normes techniques ou de sécurité du pays d'utilisation et/ou aux normes des produits commercialisés par Yamaha au sein de l'EEE et/ou en Suisse.
      (7) Produits non audiovisuels.
      (Les produits soumis à une "Déclaration de Garantie AV de Yamaha" sont indiqués sur notre site Web à l'adresse **http://www.yamaha-hifi.com/** ou **http://www.yamaha-uk.com/** pour les résidents au Royaume-Uni.)
5. Lorsque la garantie diffère entre le pays d'achat et le pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation est applicable.
6. Yamaha ne saurait être tenu pour responsable de quelconques pertes ou dommages, directs, consécutifs ou autres, sa responsabilité au titre de la garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement du produit.
7. Nous vous invitons à sauvegarder toutes les données ou réglages personnalisés de votre produit, Yamaha ne pouvant être tenu responsable de leur modification ou perte.
8. La présente garantie laisse intégralement subsister les droits que le consommateur peut détenir au titre de la garantie légale en vigueur ou au titre du contrat de vente conclu avec son revendeur.

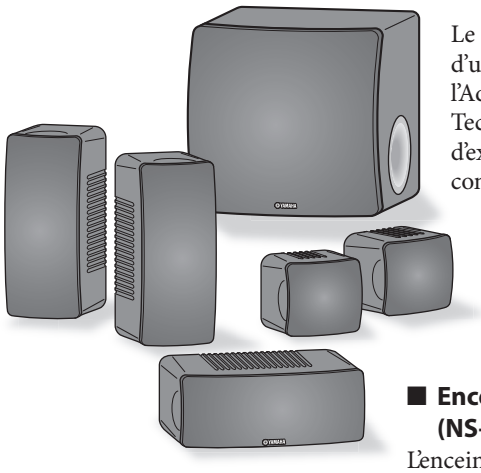
Sommaire

Contenu de l'emballage 1
Installation des enceintes 2
Installation des enceintes avant, centrale et surround 2
Installation du subwoofer 2
Fixation murale des enceintes avant et surround 3
Connexion des enceintes 4
Schéma des connexions 4
Connexion des câbles d'alimentation 5
Utilisation du subwoofer 6
Réglage du volume du subwoofer 6
Réponse en fréquences 6
En cas de problème 7
Fiche technique 7

Contenu de l'emballage

Nous vous remercions d'avoir opté pour le système d'enceintes Yamaha NS-P380 5.1CH.
Vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants:

■ **Enceintes avant (NS-B380 x2)**
Les enceintes avant sont des enceintes à 2 voies à suspension acoustique.

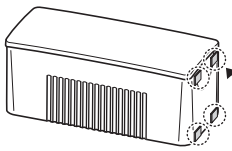


■ **Subwoofer (NS-SW380 x1)**
Le subwoofer (caisson de graves) dispose d'un ampli de puissance interne et utilise l'Advanced Yamaha Active Servo Technology de délivrant des infra-graves d'excellente qualité conférant un "punch" considérable à votre système home cinéma.

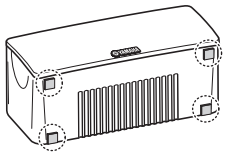
■ **Enceintes surround (NS-B280 x2)**
Les enceintes surround sont des enceintes full range à suspension acoustique.

■ **Enceinte centrale (NS-C380 x1)**
L'enceinte centrale est une enceinte à 2 voies à suspension acoustique.

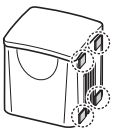
■ **Enceintes avant**



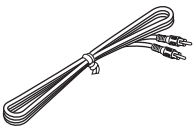
■ **Enceinte centrale**



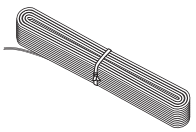
■ **Enceintes surround**



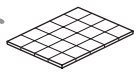
Patins antidérapants: Si vous posez les enceintes sur une surface plane, collez les patins antidérapants fournis aux quatre coins de la surface inférieure des enceintes, comme illustré. Les patins antidérapants empêchent les enceintes de glisser.



Câble du subwoofer, 5 m x1



Câble d'enceinte, 25 m x1
(A couper en 5 parties pour les enceintes avant, centrales et surround. Evitez de vous blesser en préparant les câbles.)



Patins antidérapants (20 pcs.) x1
(Pour les enceintes avant, centrale et surround.)

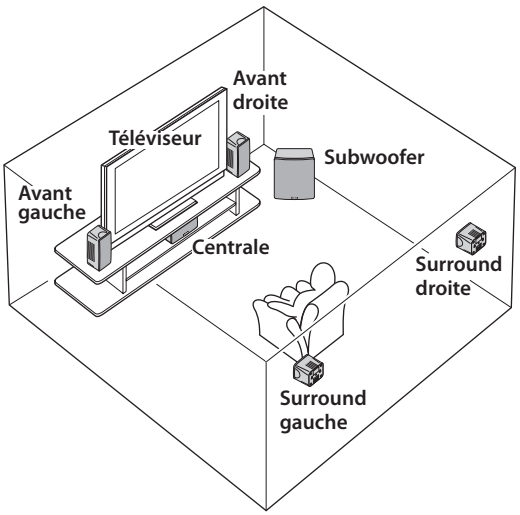
Installation des enceintes

Avant de brancher les enceintes, placez-les chacune à l'emplacement approprié. Le positionnement des enceintes est un facteur très important car il influence le son général du système. Placez donc chaque enceinte à un endroit produisant un son de qualité optimale à la position d'écoute. Voyez l'illustration ci-dessous.

L'emplacement du subwoofer est moins déterminant que celui des autres enceintes car les sons très graves ne sont pas très directionnels. Pour en savoir plus, voyez "Installation du subwoofer".

Remarque

- Si des enceintes sont trop près d'un téléviseur à écran cathodique, la couleur de l'image peut s'en ressentir et cela peut générer un bourdonnement. Dans ce cas, éloignez les enceintes d'au moins 20 cm du téléviseur. Les téléviseurs à écran LCD ou plasma ne posent aucun problème.



Installation des enceintes avant, centrale et surround

Enceintes avant: Placez les deux enceintes avant à gauche et à droite du téléviseur, à environ la même hauteur que ce dernier et en les orientant directement vers l'avant.

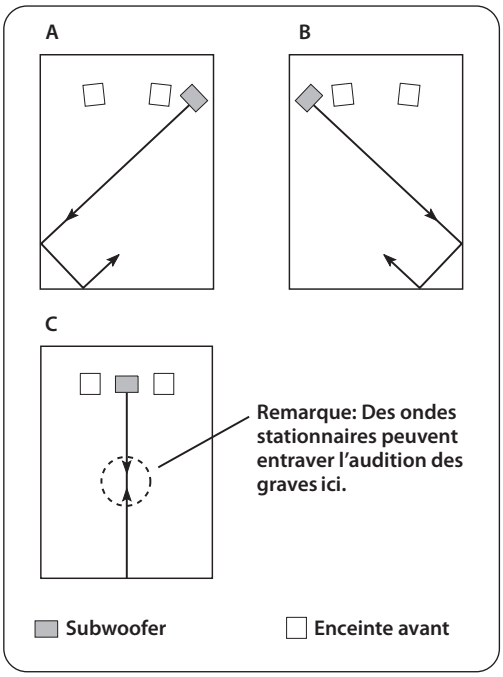
Enceintes surround: Placez les enceintes surround gauche et droite derrière la position d'écoute, à environ 1,8 m du sol et en les tournant légèrement vers l'intérieur.

Vous pouvez poser les enceintes avant et surround sur des tables ou autres supports, voire les fixer aux murs. Pour en savoir plus, voyez "Fixation murale des enceintes avant et surround" à la page 3.

Enceinte centrale: Placez l'enceinte centrale à mi-chemin entre les enceintes avant, en l'orientant directement vers l'avant.

Installation du subwoofer

Placez le subwoofer à l'extérieur du champ, à côté de l'enceinte avant droite ou gauche, comme illustré sous **A** et **B**.



La position illustrée sous **C** est également possible mais si le subwoofer est placé directement face à un mur alors que votre position d'écoute est au centre de la pièce, vous risquez de ne pas entendre assez de graves en provenance du subwoofer. Ce phénomène est dû à la formation "d'ondes stationnaires" entre les deux murs parallèles qui annulent les sons graves. Dans ce cas, placez le subwoofer dans un angle, en l'orientant vers un mur. Il peut être nécessaire de rompre le parallélisme entre deux murs en plaçant des étagères etc. le long de ces murs.

Fixation murale des enceintes avant et surround

Vous pouvez fixer les enceintes avant et surround sur un mur de la façon suivante. Les enceintes avant peuvent être fixées verticalement ou horizontalement.

1 **Fixez les vis dans un mur solide ou dans un renfort mural résistant, comme illustré ci-dessous. Utilisez des vis auto-taraudeuses de 3,5 à 4 mm de diamètre.**

2 **Suspendez chaque enceinte en insérant ses orifices sur les vis protubérantes.**

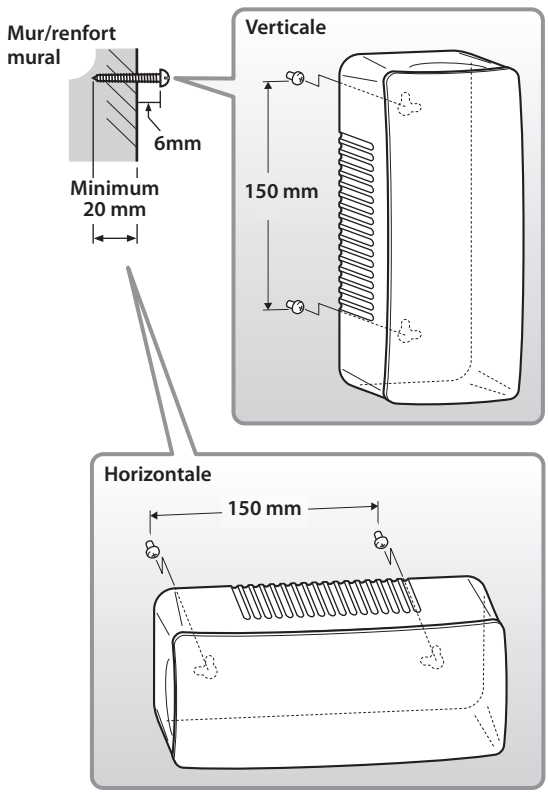
Remarque

- Vérifiez que la tige de la vis s'insère bien dans la section étroite de l'orifice. Faute de quoi, l'enceinte risque de tomber.

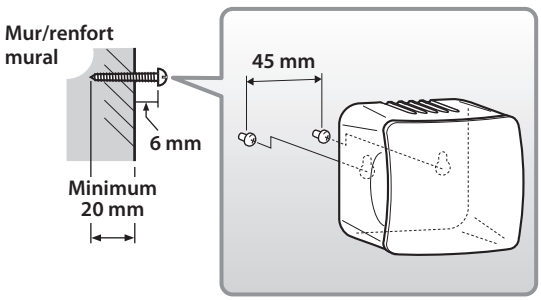
Avertissements

- **Chaque enceinte avant pèse 1,0 kg et chaque enceinte surround pèse 0,45 kg. Ne montez pas les enceintes sur une paroi en contreplaqué trop mince ni sur un mur en matériau peu résistant. Les vis risqueraient alors d'être arrachées du mur, provoquant la chute et l'endommagement des enceintes ainsi que des blessures éventuelles.**
- **Ne fixez pas les enceintes au mur avec des clous, des fixations adhésives ou toute autre matériel précaire. Avec le temps et les vibrations, les enceintes risquent de tomber.**
- **Pour éviter de trébucher sur les câbles d'enceintes et prévenir les accidents que cela peut causer, fixez les câbles le long du mur.**
- **Fixez les enceintes au mur de sorte que personne ne risque de les heurter de la tête.**

■ Enceintes avant



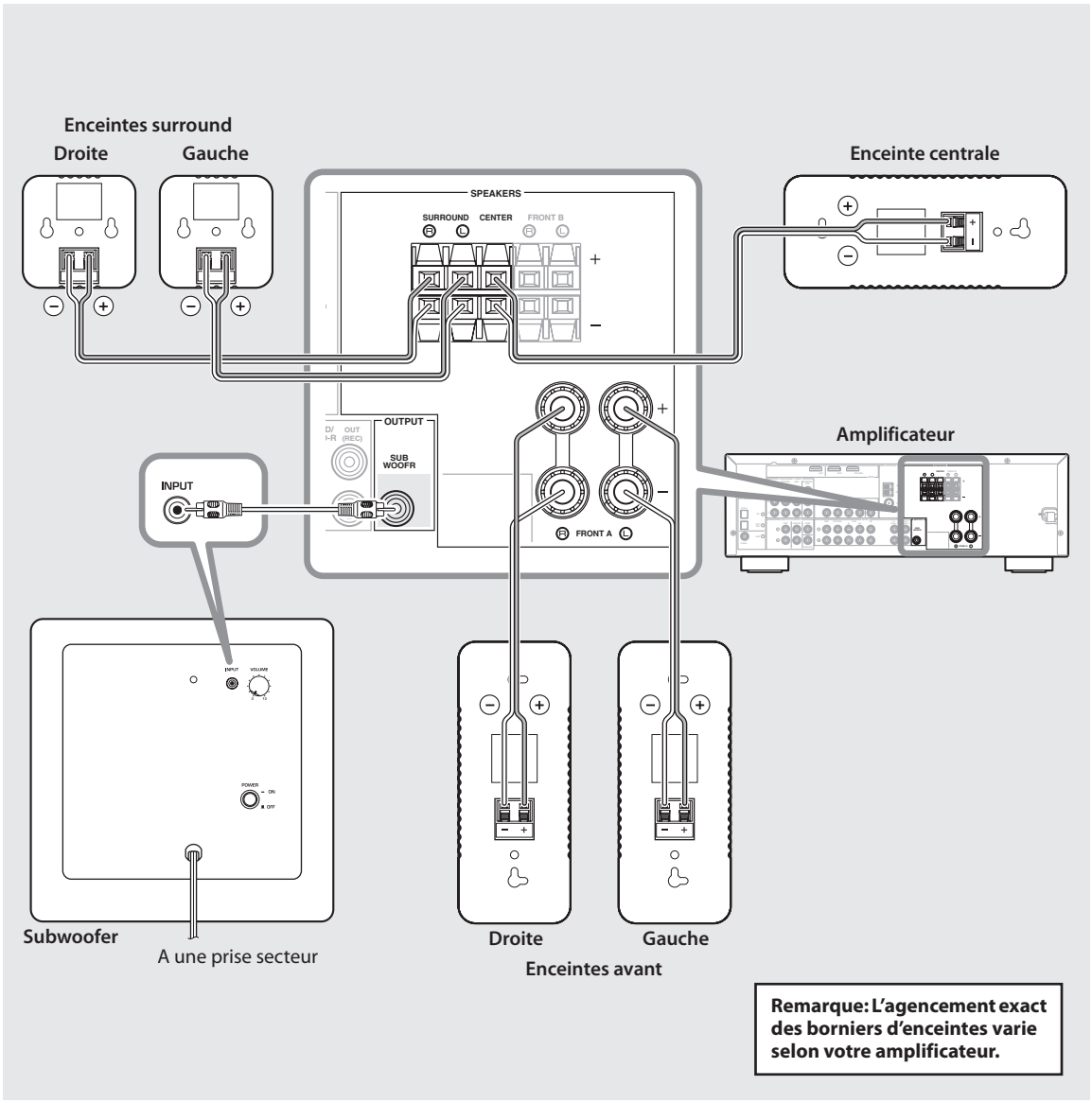
■ Enceintes surround



Connexion des enceintes

Attention: Vérifiez que les câbles d'alimentation du subwoofer et de vos autres éléments AV sont débranchés des prises secteur avant d'effectuer la moindre connexion.

Schéma des connexions



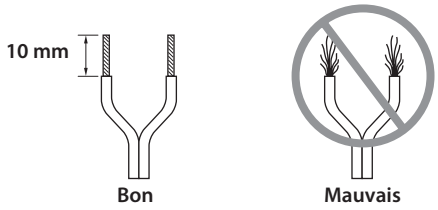
■ Préparation des câbles d'enceintes

Quand vous avez installé les enceintes, découpez le câble d'enceinte de 25 m en cinq câbles pour brancher les deux enceintes avant, l'enceinte centrale et les deux enceintes surround.

1 **Coupez le câble d'enceinte fourni en segments adéquats pour les enceintes avant, centrale et surround. Il vous faut cinq câbles.**

2 **Dénudez l'extrémité de chaque fil sur environ 10 mm.**

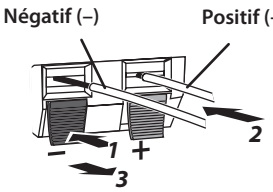
3 **Torsadez la portion dénudée des fils.**



Remarques

- Faites des câbles d'enceintes aussi courts que possible. Evitez de lier ou d'enrouler la longueur de câble excédentaire.
- Torsadez correctement les fils dénudés pour bien rassembler les brins individuels.
- Veillez à ne pas vous blesser lors de la préparation des câbles d'enceintes.

■ Utilisation des bornes d'enceintes



Remarque: Vérifiez que la borne sert le fil dénudé et non l'isolant.

1 **Appuyez sur le levier de la borne et maintenez-le.**

2 **Insérez le fil dénudé.**

3 **Relâchez le levier pour qu'il se referme convenablement en serrant le fil dénudé et non l'isolant.**

4 **Vérifiez que les fils sont bien maintenus en tirant doucement dessus.**

Remarques

- Veillez à ce que les portions dénudées des câbles d'enceintes ne se touchent jamais car cela risque d'endommager l'enceinte ou l'amplificateur.
- Si les connexions sont incorrectes, les enceintes ne produisent aucun son.

■ Connexion des enceintes

Branchez chaque enceinte aux bornes adéquates sur l'amplificateur à l'aide des câbles préparés au préalable. Voyez la section "Schéma des connexions" à la page 4 à titre de référence.

Veillez à respecter la polarité en branchant les câbles: reliez les bornes positives (+) d'une part et les bornes négatives (–) d'autre part. Si vous inversez la polarité lors de la connexion d'une enceinte, le son est dénaturé et manque de graves.

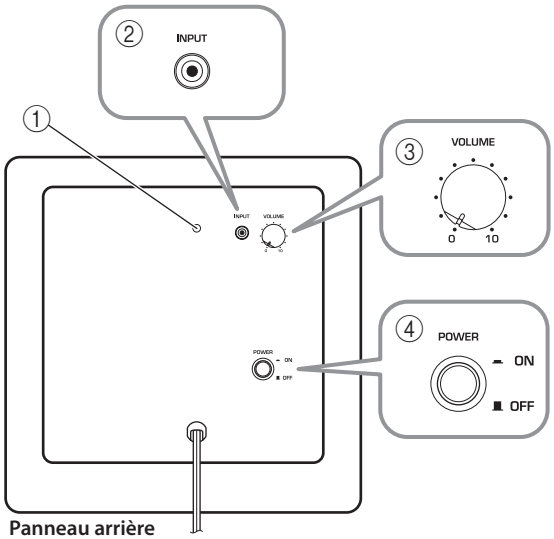
Dans les réglages de votre ampli-tuner AV relatifs à la taille des enceintes, choisissez Petites ou Small (ou "S") pour toutes les enceintes du système NS-P380.

Si vous branchez le subwoofer à un amplificateur DSP ou un ampli-tuner AV Yamaha, utilisez sa sortie SUBWOOFER ou LOW PASS.

Connexion des câbles d'alimentation

Quand toutes les connexions d'enceintes et du subwoofer sont effectuées, branchez les câbles d'alimentation du subwoofer, de l'amplificateur et de vos autres composants AV à des prises secteur.

Utilisation du subwoofer



Panneau arrière

① **Témoin d'alimentation**
Il s'allume quand le commutateur POWER est en position ON et s'éteint quand le commutateur POWER est en position OFF.

② **Prise INPUT**
Entrée permettant de relier la sortie Subwoofer de niveau ligne de l'amplificateur.

③ **Commande VOLUME**
Règle le volume du subwoofer. Tournez cette commande vers la droite pour augmenter le volume et tournez-la vers la gauche pour le diminuer.

④ **Commutateur POWER**
Réglez-le en position ON pour mettre le subwoofer sous tension. Réglez-le en position OFF pour mettre le subwoofer hors tension.

Réglage du volume du subwoofer

La première fois que vous utilisez le subwoofer, réglez la balance entre son niveau et celui des enceintes avant en procédant de la façon suivante.

1 **Mettez les autres éléments AV sous tension.**

2 **Réglez la commande VOLUME du subwoofer au minimum (0).**

3 **Réglez le commutateur POWER en position ON.**
Le témoin d'alimentation en face arrière s'allume.

4 **Lancez la reproduction d'une source audio riche en graves. Réglez l'amplificateur à un niveau d'écoute adéquat.**

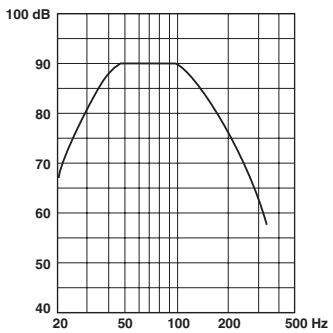
5 **Augmentez progressivement le volume du subwoofer avec la commande VOLUME pour régler la balance entre le subwoofer et les autres enceintes.**

Remarques

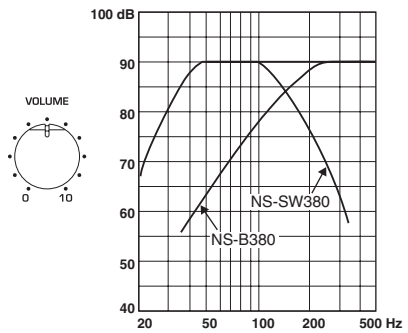
- Quand le volume du subwoofer a été réglé, vous pouvez laisser la commande VOLUME du subwoofer à la position atteinte et vous servir de la commande de volume de l'amplificateur pour régler le volume du système entier.
- Si vous remplacez les enceintes avant (NS-B380) par d'autres enceintes, réglez à nouveau la balance entre le subwoofer et les enceintes.
- Les courbes de réponse en fréquences ci-dessous indiquent comment le subwoofer et les enceintes avant s'unissent pour délivrer un son full range.

Réponse en fréquences

Le schéma ci-dessous illustre la réponse en fréquences du subwoofer (NS-SW380).



Le schéma ci-dessous illustre la réponse en fréquences combinées du subwoofer (NS-SW380) et des enceintes avant (NS-B380).



En cas de problème

Si ce produit ne fonctionne pas selon vos attentes, recherchez-en une cause possible ci-dessous. Si vous ne trouvez pas la description de votre problème ou si les solutions préconisées ne permettent pas de le résoudre, débranchez le câble d'alimentation et contactez un revendeur ou un centre de service après-vente agréé par Yamaha.

Problème	Cause possible	Remède
Pas de son.	Les câbles d'enceintes ne sont pas branchés correctement.	Vérifiez si les câbles d'enceinte sont branchés correctement.
Le volume est très bas.	Les câbles d'enceintes ne sont pas branchés correctement.	Vérifiez si les câbles d'enceinte sont branchés correctement. L (gauche) à L, R (droit) à R, "+" à "+" et "–" à "–".

■ Subwoofer (NS-SW380)

Problème	Cause possible	Remède
Le commutateur POWER est en position ON mais le subwoofer ne fonctionne pas.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Réglez le commutateur POWER en position OFF et vérifiez si le câble d'alimentation est branché correctement.
Pas de son.	La commande VOLUME est sur 0.	Augmentez le réglage de la commande VOLUME.
	Le câble du subwoofer n'est pas branché correctement.	Vérifiez si le câble du subwoofer est branché correctement.
Le subwoofer est trop silencieux.	La source contient peu de graves.	Essayez avec une source contenant plus de graves.
	Les graves sont annulés par des ondes stationnaires.	Repositionnez le subwoofer ou brisez les murs parallèles en plaçant des étagères ou d'autres objets volumineux le long du mur.

Fiche technique

■ Enceintes avant (NS-B380), Enceinte centrale (NS-C380)

Type .....Enceintes à 2 voies avec suspension acoustique blindage non magnétique
Haut-parleur ..... Woofer à cône de 6,5 cm x 2 + Tweeter à dôme symétrique de 2,5 cm
Puissance d'entrée nominale .....50 W
Puissance d'entrée maximum ..... 100 W
Impédance .....6 Ω
Réponse en fréquence ..... 110 Hz–40 kHz
Fréquence de transfert .....8 kHz
Sensibilité ..... 84 dB/2,83 V, 1 m
Dimensions (L x H x P)
NS-B380 ..... 90 x 220 x 109 mm
NS-C380 ..... 220 x 90 x 109 mm
Poids .....1,0 kg

■ Enceintes Surround (NS-B280)

Type ..... Système d'enceintes full range avec suspension acoustique, blindage non magnétique
Haut-parleur ..... Cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée nominale .....30 W
Puissance d'entrée maximum ..... 80 W
Impédance .....6 Ω
Réponse en fréquence ..... 110 Hz–40 kHz
Sensibilité ..... 81 dB/2,83 V, 1 m
Dimensions (L x H x P) .....90 x 90 x 109 mm
Poids .....0,45 kg

■ Subwoofer (NS-SW380)

Type ..... Advanced Yamaha Active Servo Technology
Haut-parleur..... Woofer à cône de 20 cm blindage non magnétique
Puissance de sortie..... 50 W (100 Hz, 5 Ω, 10% DHT)
Puissance dynamique..... 100 W, 5 Ω
Impédance d'entrée ..... INPUT (prise RCA, 1 broche): 10 kΩ
Réponse en fréquence.....28 Hz–160 Hz
Sensibilité d'entrée..... INPUT (prise RCA, 1 broche): 80 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)
Alimentation
Modèles pour les Etats-Unis et le Canada .....CA 120 V, 60 Hz
Modèle pour l'Australie .....CA 240 V, 50 Hz
Modèles pour le R.U. et l'Europe .....CA 230 V, 50 Hz
Modèles pour la Chine, la Corée, l'Asie et universel.....CA 110–120/220–240 V, 50/60 Hz
Dimensions (L x H x P) .....290 x 292 x 327 mm
Poids.....8,5 kg

Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

PRINTED WITH SOY INK™

© 2009 Yamaha Corporation All rights reserved.

YAMAHA CORPORATION
Printed in China IP WR97140-1